

# DÉCHIQUETEUSE DE SOUCHE MANUEL D'OPÉRATION

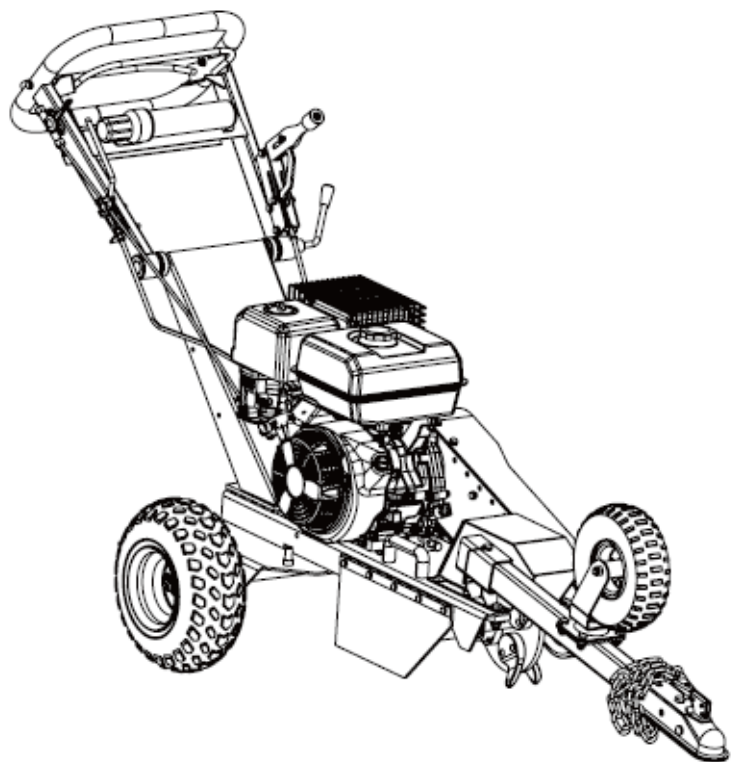
## NUMÉRO DE MODÈLE

DUESGR1500-FLEX

## NUMÉRO DE SÉRIE

## DATE D'ACHAT

Le numéro de modèle et le numéro de série se trouvent sur l'étiquette principale. Vous devez les enregistrer tous les deux dans un endroit sûr pour une utilisation future.



## POUR VOTRE SÉCURITÉ

LISEZ ET COMPRENEZ TOUT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Votre nouvelle déchiqueteuse de souche offre une construction de qualité et est facile et sûre à utiliser. Avec une utilisation et un entretien appropriés, il est conçu pour vous offrir de nombreuses années de service fiable.

Préparez-vous à expérimenter la durabilité nécessaire pour entreprendre n'importe quel travail avec la facilité, la portabilité et la commodité de votre nouvelle déchiqueteuse de souche !

### **Performance MAX, valeur MAX, support MAX pour une déchiqueteuse de souche**

- Soutenu par des décennies d'expertise en fabrication éprouvée
- Des fonctionnalités de conception améliorées sont livrées en standard
- Conçu pour la meilleure expérience utilisateur
- Des pièces métalliques de qualité sont utilisées à la place du plastique
- Une garantie robuste prend en charge tous les produits
- Les prix abordables le rendent pratique

## **TABLE DES MATIÈRES**

Introduction .....	2
Symboles .....	4
Spécifications.....	5
Sécurité .....	6
Contenu fourni .....	9
Assemblée.....	10
Connaissez votre machine .....	12
Opération .....	13
Entretien .....	17
Informations de sécurité importantes.....	19
Dépannage.....	23



Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre nouvel appareil. Faites attention à toutes les mises en garde et avertissements.

Votre déchiqueteuse de souche est destinée à une utilisation en extérieur uniquement et peut être utilisée pour enlever de nombreuses souches d'arbres et des systèmes racinaires exposés à proximité du niveau du sol. En déplaçant la lame dans des mouvements de balayage latéralement sur le dessus et l'avant de la souche, vous pouvez l'éliminer progressivement. Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris ce manuel avant d'utiliser la déchiqueteuse de souche pour la première fois.

### AVERTISSEMENT

LISEZ et COMPRENEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA DÉCHIQUETEUSE DE SOUCHE ! Le fait de ne pas faire fonctionner et entretenir correctement cette meuleuse pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort de l'opérateur ou des spectateurs. Toutes les machines comportent des dangers associés à leur fonctionnement. Cette déchiqueteuse de souche présente certains dangers particuliers dont vous devez être conscient. En tant qu'opérateur ou propriétaire, vous avez le devoir d'être conscient de ces dangers et de les connaître. Mesures préventives à prendre pour les éviter. Lorsque vous lisez ce manuel, veillez particulièrement à éviter ces dangers.

- Soyez particulièrement conscient des points suivants :
- Connaître l'emplacement des lignes électriques et autres lignes électriques enterrées.
- Ne laissez pas les enfants ou les adultes non formés utiliser l'appareil.
- Portez des lunettes de protection et d'autres protections personnelles contre les projections de pierres et de débris.
- Vérifiez que les dents de la molette de coupe sont sécurisées, affûtées et ne manquent pas.
- Ne pas utiliser si la barre de présence de l'opérateur ne parvient pas à arrêter le moteur une fois relâchée.
- Assurez-vous qu'aucun enfant ou spectateur ne se trouve à moins de 75 pieds (25 m) des débris volants.
- Préparez-vous au « rebond » de la machine lors du premier contact avec la souche.
- Soyez conscient du risque d'intoxication au monoxyde de carbone (CO).
- Empêcher les incendies/explosions de s'alimenter.
- N'essayez pas d'effectuer des réglages, nettoyez l'unité pendant que le moteur tourne.
- Évitez les brûlures dues au moteur ou aux gaz d'échappement chauds.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des conditions humides ou glacées où des chutes pourraient se produire.

Les détails sur ces dangers se trouvent tout au long du manuel et sont résumés à la fin du manuel sous « Informations de sécurité importantes ».

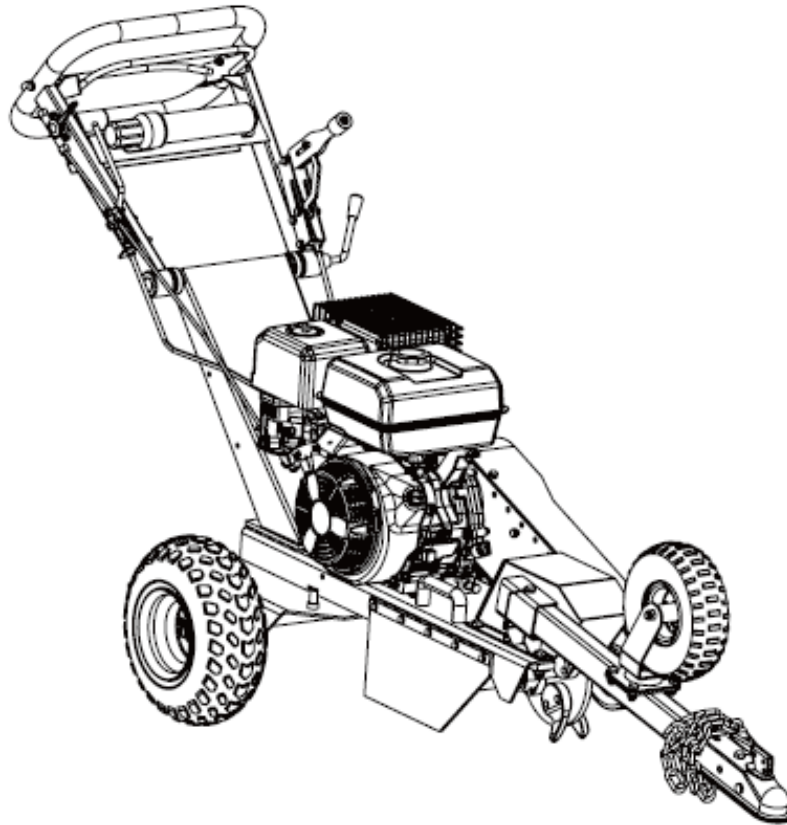
### ARRÊT

**AJOUTER DE L'HUILE MOTEUR :** Votre déchiqueteuse de souche est livrée entièrement assemblée et nécessite uniquement que vous ajoutiez de l'huile moteur au carter et du carburant au réservoir.

**INSPECTER LES COMPOSANTS :** Inspectez attentivement pour vous assurer qu'aucun composant n'est manquant ou endommagé. Consultez la section « Réception de votre appareil » pour savoir qui contacter pour signaler des pièces manquantes ou endommagées.



Recyclez les matériaux indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être recyclés, apportés au centre de recyclage local et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.



## SYMBOLES

La plaque signalétique de votre machine peut contenir des symboles. Ceux-ci représentent des informations importantes sur le produit ou des instructions sur son utilisation.



Lisez attentivement ces instructions d'utilisation.



Portez des lunettes de protection.  
Portez une protection auditive.



Portez des gants de protection.



Portez des chaussures de sécurité.



Ne pas retirer ni modifier les dispositifs de protection et de sécurité.



Ne touchez pas les pièces chaudes dues au fonctionnement. De graves brûlures pourraient en résulter.



Ne pas fumer, Pas d'étincelles, Pas de flammes.



Gardez vos mains et vos pieds éloignés des pièces mobiles



Objets lancés.



Assurez-vous que l'interrupteur du moteur est éteint avant de transporter la machine ou d'effectuer tout entretien.



Éloignez les passants.

# SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle	
Moteur	Ducar
Cylindrée	420cm <sup>3</sup>
Puissance nette	15 ch (9,0 kW)
Poids	104KG
Régime de fonctionnement	3600 tr/min
Longueur	1730mm
Largeur	760mm
Hauteur	1160mm
Type de carburant	Essence
Départ	Rappel
Capteur d'huile	Oui
Pneu de roue	145/70-6
Roue de coupe	
Diamètre	9,45" (240mm)
Épaisseur	4,72" (12mm)
Palier	UCP205
RPM de la roue de coupe	2500 tr/min
Entraînement	Embrayage centrifuge à entraînement direct par courroie
Capacité de coupe	
Au-dessus du niveau du sol	10" (254mm)
En dessous du niveau du sol	9" (230mm)
Diamètre de la souche	Aucune limite
Dents, pointes en carbure	
Type d'acier	42CrMo
Dureté de l'acier	HRC40-42
Poids	1,59 lbs(0,72kg)
Longueur*Largeur*Longueur de la pointe	4-1/4" (10,8cm)*2-13/16" (7,1 cm)*1-1/2" (3,8cm)

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### COMPRENEZ VOTRE MACHINE

Lisez ce manuel et les étiquettes apposées sur la machine pour comprendre ses limites et ses dangers potentiels.

Bien connaître les commandes et leur bon fonctionnement. Sachez arrêter la machine et désengager les commandes rapidement.

Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions et précautions de sécurité décrites dans le manuel du fabricant du moteur emballé séparément avec votre appareil. N'essayez pas d'utiliser la machine avant d'avoir parfaitement compris comment faire fonctionner et entretenir correctement le moteur et comment éviter les blessures accidentelles et/ou les dommages matériels.

Si l'appareil doit être utilisé par une personne autre que l'acheteur d'origine ou prêté, loué ou vendu, fournissez toujours ce manuel et toute formation de sécurité nécessaire avant de l'utiliser. L'utilisateur peut prévenir et est responsable des accidents ou blessures pouvant survenir à lui-même, à d'autres personnes et aux biens.

Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine adaptée à votre application. La bonne machine effectuera le travail plus efficacement et de manière plus sûre au rythme pour lequel elle a été conçue.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

Ne laissez jamais les enfants utiliser cette machine.

Éloignez les enfants, les animaux domestiques et les autres personnes n'utilisant pas l'appareil de la zone de travail. Soyez vigilant et éteignez l'appareil si quelqu'un pénètre dans la zone de travail. Gardez les enfants sous la garde vigilante d'un adulte responsable.

N'utilisez pas la machine sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout médicament susceptible d'affecter votre capacité à l'utiliser correctement.

Habillez-vous correctement. Portez des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de pantalons courts ou de bijoux d'aucune sorte. Fixez les cheveux longs pour qu'ils soient au-dessus du niveau des épaules. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

Protégez les yeux, le visage et la tête des objets qui pourraient être projetés depuis l'appareil. Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec protections latérales lors de l'utilisation.

Portez une protection auditive appropriée.

Gardez toujours les mains et les pieds éloignés de toutes les pièces mobiles pendant le fonctionnement. Les pièces mobiles peuvent couper ou écraser des parties du corps.

Gardez toujours les mains et les pieds éloignés de tous les points de pincement.

Ne touchez pas les pièces qui pourraient être chaudes suite au fonctionnement. Laissez les pièces refroidir avant de tenter de les entretenir, de les régler ou de les réparer.

Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine.

N'allez pas trop loin. N'utilisez pas la machine pieds nus ou lorsque vous portez des sandales ou des chaussures légères similaires. Portez des chaussures de protection qui protégeront vos pieds et amélioreront votre appui sur les surfaces glissantes. Gardez une bonne position et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de la machine dans des situations inattendues.

### INSPECTEZ VOTRE MACHINE

Vérifiez votre machine avant de la démarrer. Gardez les gardes en place et en état de marche. Assurez-vous que tous les écrous, boulons, etc. sont bien serrés.

N'utilisez jamais la machine lorsqu'elle a besoin d'être réparée ou lorsqu'elle est en mauvais état mécanique. Remplacez les pièces endommagées, manquantes ou défectueuses avant de l'utiliser. Vérifiez les fuites de carburant. Gardez la machine en état de fonctionnement sûr.

N'utilisez pas la machine si l'interrupteur du moteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas. Toute machine à essence qui ne peut pas être contrôlée avec le commutateur du moteur est dangereuse et doit être remplacée.

Vérifiez régulièrement que les clés et les clés de réglage sont retirées de la zone de la machine avant de la démarrer. Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de la machine peut entraîner des blessures.

Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur du moteur est éteint avant de transporter la machine ou d'effectuer tout entretien ou service sur l'unité. Le transport ou l'entretien ou l'entretien d'une machine avec son interrupteur en marche provoque des accidents.

Si la machine commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et recherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement un signe avant-coureur de problèmes.

## SÉCURITÉ DU MOTEUR

Cette machine est équipée d'un moteur à combustion interne. Ne pas utiliser sur ou à proximité de terrains non améliorés, couverts de forêts ou de broussailles, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles conforme aux lois locales, étatiques ou fédérales en vigueur.

Dans l'État de Californie, la loi exige un pare-étincelles. D'autres États ont des lois similaires. Un pare-étincelles, s'il est utilisé, doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.

Ne démarrez et ne faites jamais tourner le moteur dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont dangereux car ils contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Utilisez cet appareil uniquement dans un espace extérieur bien ventilé.

Ne modifiez pas le moteur pour le faire tourner à des régimes excessifs. Le régime moteur maximum est prédéfini par le constructeur et se situe dans les limites de sécurité. Voir le manuel du moteur.

Gardez un extincteur de classe B à portée de main lorsque vous utilisez cette déchiqueteuse de bois dans des zones sèches par mesure de précaution.

## SÉCURITÉ DU CARBURANT

Le carburant est hautement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si elles sont enflammées. Prenez des précautions lors de l'utilisation pour réduire le risque de blessures graves.

Lors du remplissage ou de la vidange du réservoir de carburant, utilisez un récipient de stockage de carburant approuvé dans un espace extérieur propre et bien ventilé. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation à proximité de la zone lorsque vous ajoutez du carburant ou faites fonctionner l'appareil. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.

Gardez les objets conducteurs mis à la terre, tels que les outils, à l'écart des pièces et connexions électriques exposées et sous tension pour éviter les étincelles ou les arcs électriques. Ces événements pourraient enflammer des fumées ou des vapeurs.

Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud. N'utilisez pas la machine si des fuites sont connues dans le système de carburant.

Desserrez lentement le bouchon du réservoir de carburant pour évacuer toute pression dans le réservoir.

Ne remplissez jamais trop le réservoir de carburant. Remplissez le réservoir jusqu'à pas plus de 1/2» sous le bas du goulot de remplissage pour laisser de l'espace pour l'expansion, car la chaleur du moteur peut provoquer la dilatation du carburant.

Remplacez soigneusement tous les bouchons du réservoir de carburant et du récipient et essuyez le carburant renversé. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans que le bouchon du réservoir soit bien en place.

Évitez de créer une source d'inflammation pour le carburant déversé. En cas de déversement de carburant, n'essayez pas de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone de déversement et évitez de créer toute source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.

Lorsque du carburant est renversé sur vous-même ou sur vos vêtements, lavez-vous la peau et changez immédiatement de vêtements.

Stockez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus et approuvés à cet effet.

Stockez le carburant dans un endroit frais et bien ventilé, à l'abri des étincelles, des flammes nues ou de toute autre source d'inflammation.

Ne stockez jamais de carburant ou une machine avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les fumées peuvent atteindre une étincelle, une flamme nue ou toute autre source d'inflammation, comme un chauffe-eau, une fournaise ou un sèche-linge. Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans un endroit quelconque.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

Identifiez les dangers et prenez des mesures préventives pour éviter les accidents et minimiser les risques. Les dangers possibles incluent, sans s'y limiter, les pièces mobiles, les objets projetés, le poids de la machine et de ses composants, ainsi que l'environnement d'exploitation.

## AVANT DE COMMENCER

Inspectez minutieusement la zone dans laquelle vous travaillez, en la gardant propre et exempte de débris pour éviter de trébucher. Opérez sur un terrain plat.

Avant de démarrer votre déchiqueteuse de souche, assurez-vous que la trémie d'alimentation et le boîtier de coupe sont vides et exempts de tout débris, vérifiez le niveau d'huile, assurez-vous que tous les écrous et boulons sont serrés et vérifiez la pression d'air dans les pneus.

## SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

Ne placez jamais une partie de votre corps là où elle pourrait être en danger si un mouvement se produisait pendant l'assemblage, l'installation, l'utilisation, l'entretien, la réparation ou le déplacement.

Gardez tous les passants et les animaux domestiques à au moins 75 pieds. Si vous êtes approché, arrêtez immédiatement l'appareil.

# À PROPOS DE VOTRE DÉCHIQUETEUSE DE SOUCHES

## Formation propriétaire/exploitant/locataire

Lisez et suivez toutes les instructions et précautions de sécurité présentées tout au long de ce manuel. Un résumé des informations de sécurité importantes se trouve à la fin du manuel. Conservez ce manuel pour référence et révision. Si le propriétaire de cet appareil est différent de l'opérateur, donnez une copie de ce manuel à tout opérateur pour qu'il le lise.

## Entreprises de location

Toutes les personnes à qui vous louez/prêtez cette déchiqueteuse de souche doivent avoir accès à ce manuel et le lire. Vérifiez le tube sur le côté de l'appareil pour vous assurer qu'un manuel se trouve à l'intérieur. Conseillez à toutes les personnes qui utiliseront la machine de le lire. Vous devez également fournir des instructions personnelles sur la façon d'utiliser la déchiqueteuse de souche en toute sécurité et rester disponible pour répondre à toutes les questions qu'un locataire/emprunteur pourrait avoir. Si des vidéos sont disponibles, demandez au locataire de regarder la vidéo de formation.

## Instructions du moteur

Pour des informations détaillées sur le fonctionnement et l'entretien du moteur, reportez-vous toujours au manuel du propriétaire du moteur fourni avec la meuleuse.

## Adéquation du produit

Avant de l'utiliser, l'utilisateur doit déterminer l'adéquation de ce produit à l'usage prévu et en assume la responsabilité. Votre déchiqueteuse de souche peut être utilisée pour enlever de nombreuses souches d'arbres et systèmes racinaires exposés à proximité du niveau du sol. En déplaçant la lame dans des mouvements de balayage latéralement sur le dessus et l'avant de la souche, vous pouvez l'éliminer progressivement. Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris ce manuel avant d'utiliser la déchiqueteuse de souche pour la première fois. Si vous avez des questions, contactez votre revendeur ou fabricant de détail, de location.



**AVERTISSEMENT :** Ne tentez jamais de couper une pente supérieure à 15°.

Soyez prudent lorsque vous coupez des souches sur une pente, car la machine peut se déplacer ou glisser de manière imprévisible. N'essayez jamais de couper avec la machine en montée ou en descente par rapport à vous car elle pourrait glisser vers vous ou vous pourriez tomber vers la machine. Coupez uniquement sur une pente par le côté.

Le fournisseur améliore constamment ses produits. Les spécifications décrites ici sont sujettes à changement sans préavis ni obligation. L'acheteur et/ou l'utilisateur assumera la responsabilité de toute modification et/ou altération de cet équipement par rapport à la conception et au fabricant d'origine.

## Enregistrement de garantie

Veuillez remplir et soumettre la carte d'enregistrement de garantie afin que nous ayons vos coordonnées pour toute future documentation sur le produit ou pièces de rechange dont vous pourriez avoir besoin.

Évitez tout contact avec du carburant chaud, de l'huile, des gaz d'échappement et des surfaces chaudes.

Ne touchez pas le moteur ou le silencieux. Ces pièces deviennent extrêmement chaudes lors du fonctionnement. Ils restent chauds pendant une courte période après avoir éteint l'appareil. Laissez le moteur refroidir avant de procéder à l'entretien ou à des réglages.

Si la machine commence à émettre un bruit ou des vibrations inhabituels, coupez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie d'allumage et recherchez la cause. Un bruit ou une vibration inhabituel est généralement un avertissement de problème.

Utilisez uniquement des accessoires et accessoires approuvés par le fabricant. Ne pas le faire peut entraîner des blessures.

Gardez le moteur et le silencieux exempts d'herbe, de feuilles, d'accumulation excessive de graisse ou de carbone pour réduire le risque d'incendie.

Ne jamais arroser ou asperger l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide.

Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque utilisation.

Respectez les lois et réglementations appropriées en matière d'élimination du gaz, du pétrole, etc. pour protéger l'environnement.

Lorsque vous rangez la machine hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces instructions l'utiliser. Cette machine peut être dangereuse lorsqu'elle est utilisée par un utilisateur non formé.

## ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Certaines pièces de cette machine sont en plastique ou en caoutchouc et doivent être conservées à l'écart des produits chimiques.

Ne couvrez jamais la machine lorsque le silencieux est encore chaud.

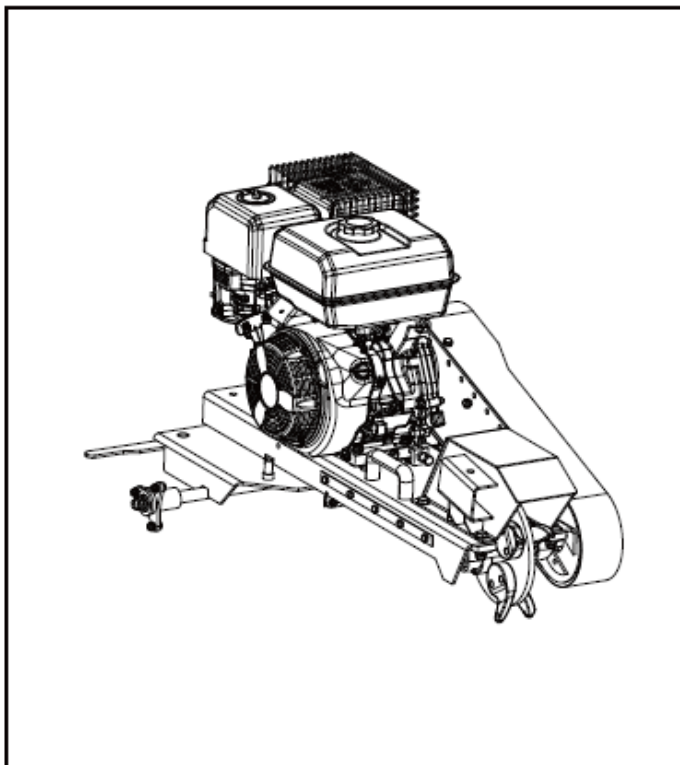
Ne modifiez ni n'ajustez aucune pièce de la déchiqueteuse ou de son moteur qui est scellée par le fabricant ou le distributeur. Seul un technicien de service qualifié peut régler les pièces qui augmentent ou diminuent le régime moteur régulé.

Pour entretenir votre machine, vérifiez tout désalignement ou grippe des pièces mobiles. Pièces cassées ou usées pouvant affecter le fonctionnement de la machine. Si des dommages ou des pièces usées sont identifiés, ils doivent être réparés avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des équipements mal entretenus.

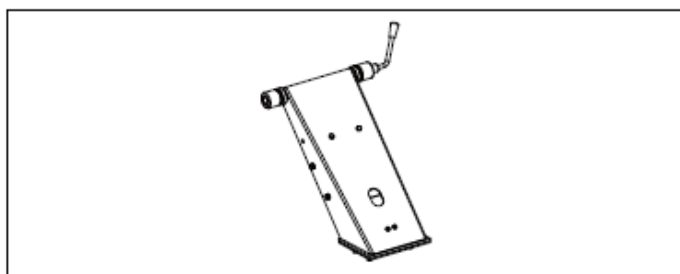


## CONTENU FOURNI

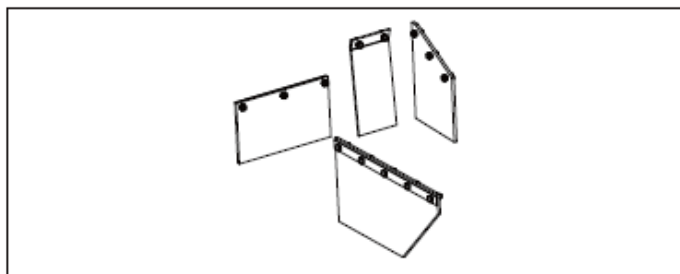
Votre déchiqueteuse de souche est livrée partiellement assemblée et contient les éléments suivants :



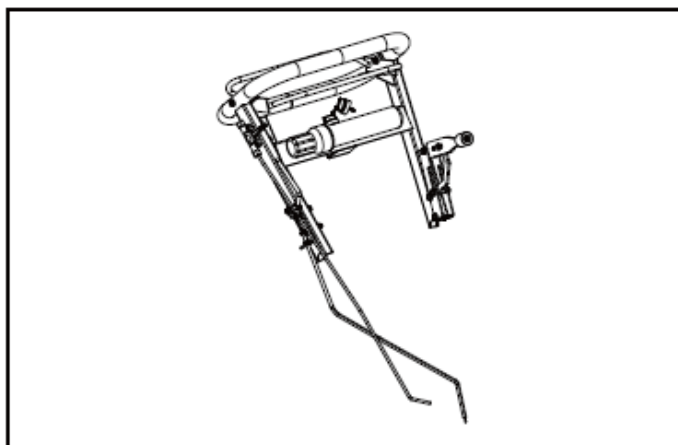
**1x Moteur et tambour**



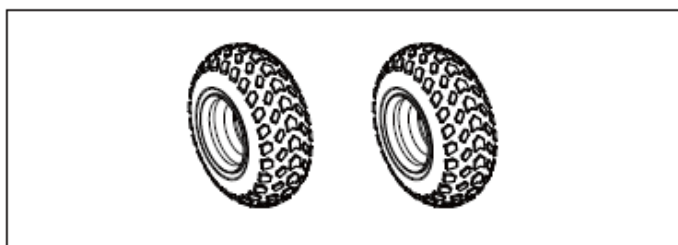
**1x Cadre de poussée inférieur**



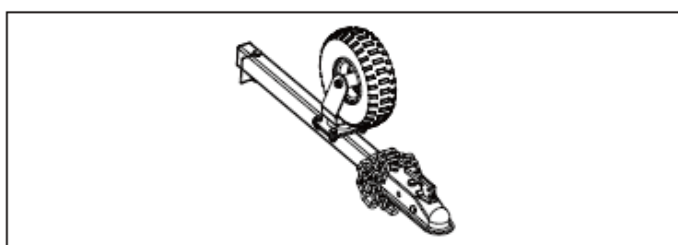
**1x Déflecteur en caoutchouc**



**1x Cadre de poussée supérieur**



**1x Roues**



**1x Barre de remorquage**

Vérifiez que toutes les quantités de composants et de matériel sont correctes avant d'assembler la déchiqueteuse de souche.

# ASSEMBLAGE

## Roues

Fixez la roue sur l'essieu avec des boulons hexagonaux M14, M8X20, des contre-écrous M8 et des rondelles plates 8. (Voir Figure 1)

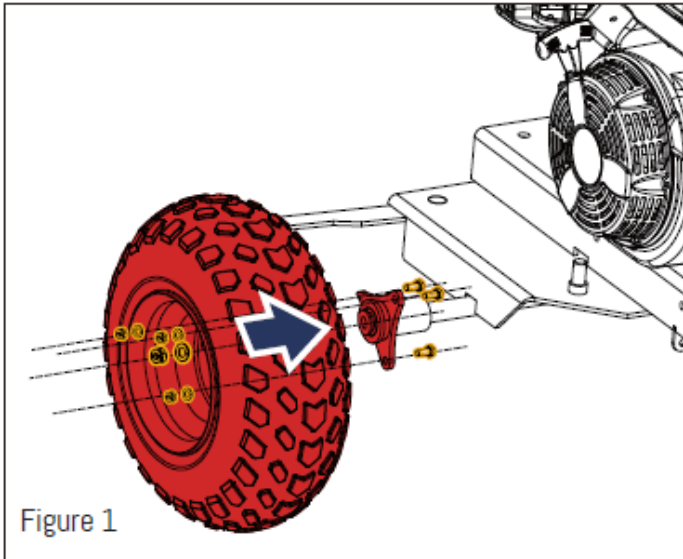







Figure 1

- 6X Contre-écrou hexagonal M8 
- 6X Boulon hexagonal M8 X 20mm 
- 6X Rondelle plate 8 
- 2X Contre-écrou hexagonal M14 
- 2X Rondelle plate 14 

## Tige de poussée de soudage inférieure

Fixez la tige de poussée inférieure à la base du corps avec un boulon hexagonal M12x55, une rondelle plate 12 et un contre-écrou M12. (Voir Figure 2)

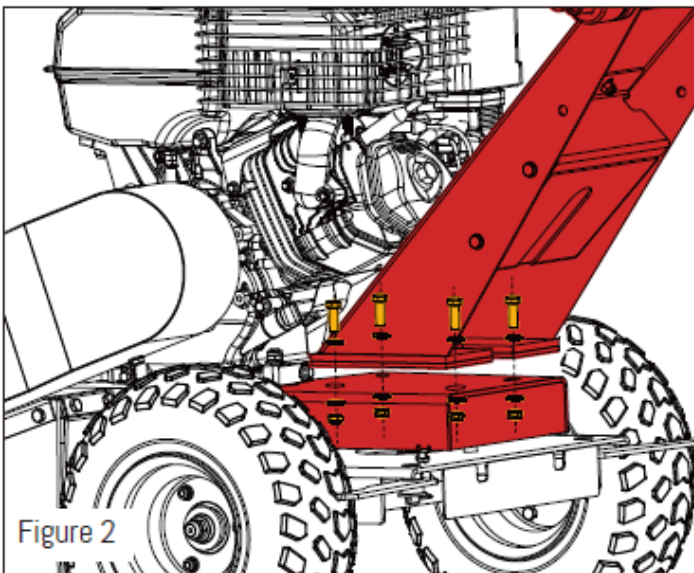


Figure 2

- 4X Contre-écrou hexagonal M12 

- 4X Boulon hexagonal M12 X 55mm 

- 8X Rondelle plate 12 

## Tige de poussée de soudage supérieure

Utilisez des boulons hexagonaux M16X360 et des contre-écrous M16 pour passer à travers la tige de poussée supérieure et vous connecter à la tige de poussée inférieure.

Utilisez l'écrou M8 pour fixer le câble de la broche rotative à la tige de poussée supérieure gauche et connectez le câble de frein à la tige de poussée supérieure droite avec un boulon M8x45 et un écrou M8. Connectez la commande des gaz à la tige de poussée supérieure avec un boulon hexagonal M6X40 et un contre-écrou M6. (Voir Figure 3)

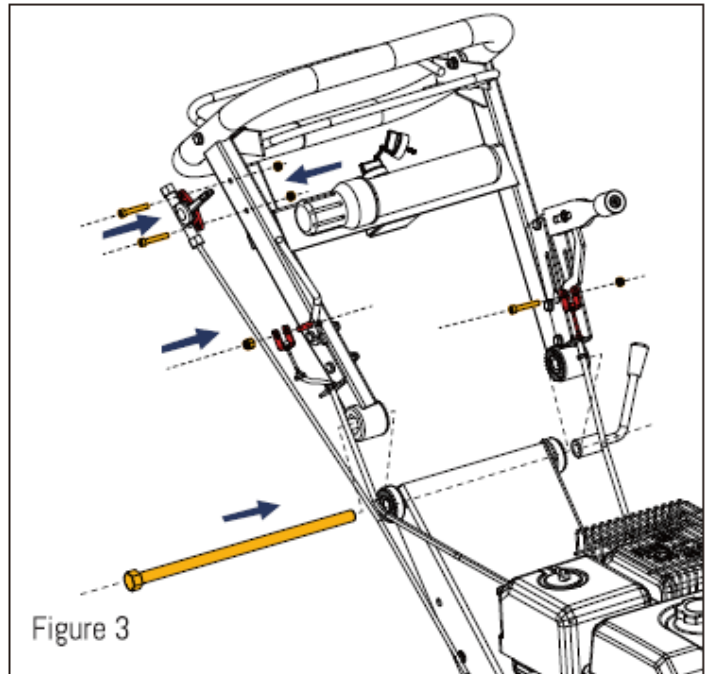
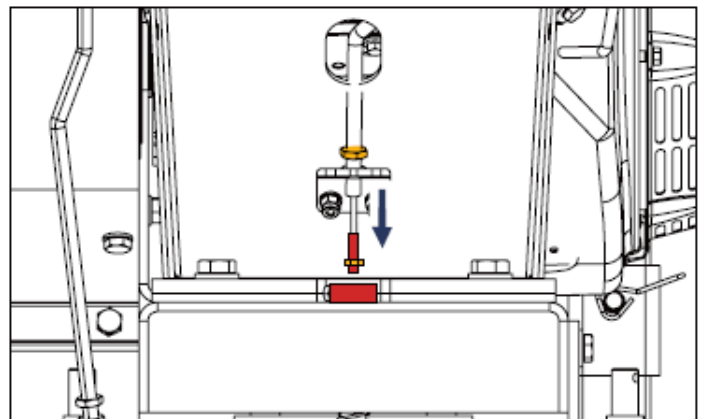


Figure 3

Serrez l'écrou M10 et fixez l'autre extrémité du câble à broche rotative au châssis avec un M5.



<b>2X</b>	<b>Contre-écrou hexagonal M8</b>	
<b>1X</b>	<b>Boulon hexagonal M8 X 45mm</b>	
<b>2X</b>	<b>Contre-écrou hexagonal M6</b>	
<b>2X</b>	<b>Boulon hexagonal M6 X 40mm</b>	
<b>1X</b>	<b>Boulon hexagonal M16 X 360mm</b>	

**Barre de remorquage et roue de guidage**

Utilisez la goupille de verrouillage carrée (12 x 80) pour connecter la barre de remorquage et la roue de guidage au corps principal de la machine. (Voir Figure 4)

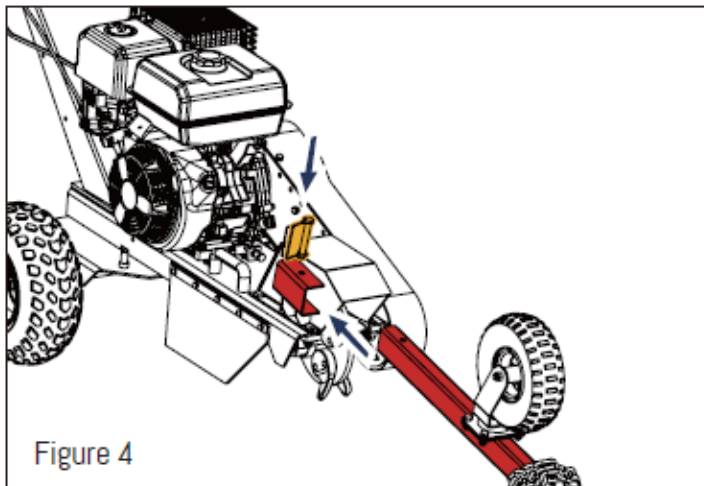


Figure 4

**Déflecteur en caoutchouc**

Installez le déflecteur en caoutchouc sur le corps principal de la machine avec des boulons hexagonaux M8X25 et des contre-écrous M8. (Voir Figure 5).

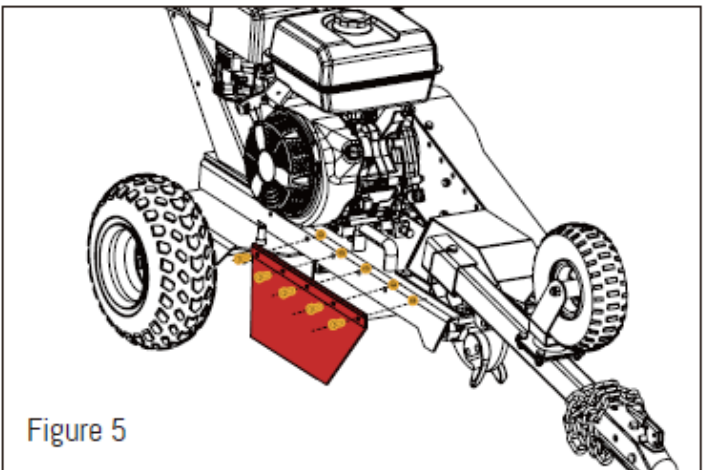
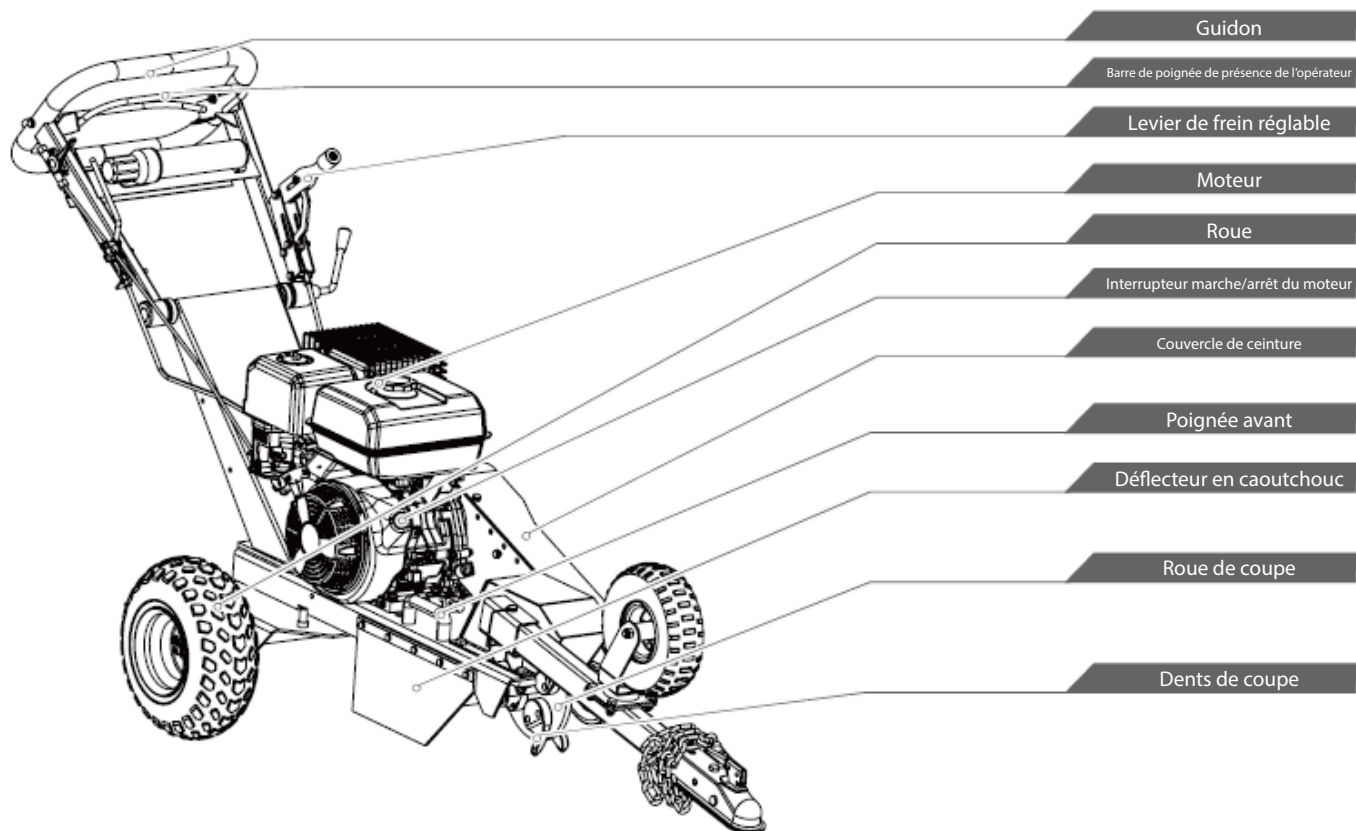


Figure 5

<b>5X</b>	<b>Contre-écrou hexagonal M8</b>	
<b>5X</b>	<b>Boulon hexagonal M8 X 25mm</b>	

# CONNAISSEZ VOTRE MACHINE

## CARACTÉRISTIQUES ET COMMANDES

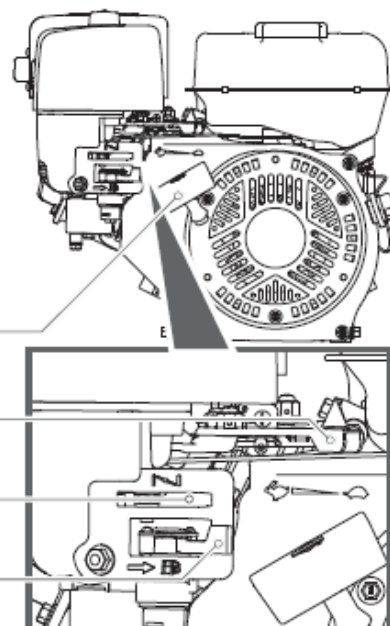


Poignée de démarreur à rappel

Commande des gaz

Contrôle du starter

Vanne d'arrêt de carburant



# OPÉRATION



**ATTENTION :** Ajoutez de l'huile de carter moteur. Un moteur neuf est expédié sans huile. Vous devez ajouter la quantité correcte d'huile dans le carter moteur, sinon le moteur sera endommagé de manière irréparable.  
Remarque : essence n° 92 et huile moteur 5w30.

Avant de démarrer le moteur, vous devez vous assurer d'avoir effectué les opérations suivantes :

Marquage des services publics souterrains.

- Vérification des contrôles.
- Vérification des dents coupantes.
- Vérification/ajout d'huile.
- Remplissage du réservoir d'essence de la déchiqueteuse de souche.
- Inspection du système de carburant pour déceler les fuites.
- Barre de poignée verrouillable.
- Porter une protection individuelle.
- Taille des souches avec une scie.
- Zone de dégagement des personnes et des objets.
- Travailler pendant la journée.
- Chacune de ces procédures est discutée en détail ci-dessous.

## Vérifier les contrôles

Tous les gardes sont en place et serrés.

L'interrupteur de la barre de présence de l'opérateur est mobile.

Inspectez les pneus et les jantes pour déceler tout jeu, tout dommage et tout gonflement des pneus.

## Vérifiez les dents coupantes

Inspectez les dents coupantes pour vérifier leur serrage et leur netteté. Utilisez uniquement des pièces approuvées par l'usine pour les réparations.

## Vérifier/Ajouter de l'huile

Vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la jauge et ajoutez de l'huile si nécessaire.

À l'aide d'un entonnoir, ajoutez de l'huile jusqu'au repère FULL de la jauge avec le type d'huile recommandé pour votre moteur et les conditions ambiantes attendues.

(Voir le manuel du propriétaire du moteur pour connaître le type et la capacité de l'huile, ainsi que des instructions plus détaillées de vérification/remplissage de l'huile).



**AVERTISSEMENT :** risque de brûlure  
N'ouvrez jamais l'orifice de remplissage d'huile lorsque le moteur tourne. L'huile chaude peut être pulvérisée sur le visage et le corps

## Remplir le réservoir d'essence de la déchiqueteuse de souche

Vérifiez le niveau d'essence dans le réservoir de carburant du moteur. Si nécessaire, remplissez le réservoir avec de l'essence sans plomb fraîche provenant d'un récipient portable, après avoir d'abord lu les avertissements et les instructions ci-dessous.

- NE PAS remplir le réservoir d'essence jusqu'en haut. De l'essence peut se renverser lors de l'utilisation sur une pente.
- NE PAS trop remplir le réservoir d'essence. Laissez au moins 1" d'espace vide sous le goulot de remplissage pour permettre l'expansion du carburant.

Essence n°92 et huile moteur Sw30



**AVERTISSEMENT :** risque d'incendie/d'explosion d'essence

L'essence est hautement inflammable et explosive. La chaleur, les étincelles et les flammes peuvent enflammer les vapeurs d'essence, qui peuvent se propager lors du plein. Un incendie éclair et/ou une explosion pourraient en résulter et causer des blessures graves, voire la mort. Les conditions suivantes pourraient entraîner une inflammation/explosion de l'essence :

- Collecte des vapeurs de gaz à l'intérieur des enceintes.
- Étincelles électriques statiques.
- Étincelles provenant du câblage électrique, des batteries ou des moteurs en marche.
- Sources de chaleur (telles qu'un moteur ou un échappement chaud).
- Flammes nues, y compris les veilleuses.

## Inspecter le système de carburant/vérifier les fuites

Inspectez le système de carburant et vérifiez s'il y a des fuites AVANT de démarrer la déchiqueteuse de souche.



**AVERTISSEMENT :** risque de fuite de carburant

Une conduite de carburant qui fuit, aussi petite soit-elle, peut être la source d'un incendie ou d'une explosion lors du démarrage ou du fonctionnement du moteur.

Inspectez l'ensemble du système de carburant. Recherchez : des signes de fuite ou de détérioration, un tuyau de carburant irrité ou spongieux, des connexions desserrées, des colliers de serrage de tuyau de carburant desserrés ou manquants, un réservoir d'essence endommagé ou un robinet d'arrêt d'essence défectueux.

Si la déchiqueteuse de souche se trouve dans un endroit clos et que vous sentez une odeur de gaz, NE démarrez PAS le moteur ! N'allumez PAS une allumette. NE PAS actionner un interrupteur électrique. Sortez immédiatement de la zone en laissant les portes ouvertes et appelez les pompiers.

## Barre de poignée verrouillable

La poignée est capable de se plier lorsqu'elle n'est pas utilisée.

## Protection personnelle

Utilisez des vêtements de protection et un équipement de protection approuvés lors de l'utilisation de la machine.

- Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et un écran facial complet.
- L'utilisation de bouchons d'oreille ou d'autres dispositifs de protection auditive est également recommandée pour les personnes travaillant à moins de 15 à 20 pieds (5 à 6 m) de la meuleuse en marche pendant plus de quelques minutes. L'audition peut être endommagée par une exposition prolongée et rapprochée au type de bruit produit par cette meuleuse.
- Portez des pantalons longs pour protéger les jambes des étincelles, du moteur chaud et des débris volants.
- Ne portez jamais de bijoux ou de vêtements amples lors du démarrage ou de l'utilisation de la meuleuse ou de tout autre appareil mécanique. Les vêtements amples ou pendants, les bijoux ou les cheveux peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles.
- Ni la machine dans son ensemble ni ses composants internes ne sont destinés à être utilisés dans des atmosphères potentiellement explosives.

Couper la souche avec une scie	Coupez ou taillez la souche de préférence au niveau du sol à l'aide d'une scie électrique.
Dégager la zone	Creusez la terre et enlevez les pierres proches de la souche ou des racines qui pourraient gêner votre travail.
Travailler pendant les heures de clarté	Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour ou dans des conditions bien éclairées. N'utilisez jamais la déchiqueteuse de souche après la tombée de la nuit.

### Démarrage de la déchiqueteuse de souche

Après avoir terminé la liste de vérifications et les procédures de pré-démarrage, vous êtes prêt à démarrer la déchiqueteuse de souche.

Les instructions suivantes expliquent comment démarrer le moteur de votre déchiqueteuse de souche.



N'essayez jamais d'utiliser la déchiqueteuse de souche sans équipement de protection approprié, en particulier une protection oculaire et un écran facial complet.

Pour démarrer la déchiqueteuse de souche :

Remarque : Pour des instructions supplémentaires sur le démarrage du moteur, consultez le manuel de votre moteur à essence.

- Verrouillez la poignée en position verticale.
- Placer la déchiqueteuse de souche en position avec la molette de coupe près du bord avant supérieur de la souche.
- Utilisez le levier de frein sur la poignée pour verrouiller le frein de roue.

Remarque : Pour un réglage plus serré des freins, tournez le bouton situé sur le dessus du levier de frein. (Voir les sections Entretien et réparation pour les instructions).



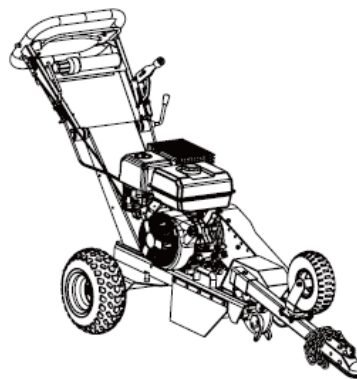
Restez en POSITION DE L'OPÉRATEUR (derrière la machine) tout en actionnant les commandes. Ne laissez jamais la déchiqueteuse de souche sans surveillance.

- Pour un moteur froid, placez le levier de starter en position FERMÉ. Pour redémarrer un moteur chaud, laissez le levier de starter en position OUVERT.
- Tournez le commutateur du moteur en position ON.
- Saisissez la barre de présence de l'opérateur et le guidon ensemble dans la main gauche.



Une molette de coupe en rotation est très dangereuse. Restez aux commandes et éloignez les autres jusqu'à ce que vous soyez sûr que les lames sont complètement arrêtées.

- Tirez légèrement sur la poignée du démarreur jusqu'à sentir une résistance, puis tirez vigoureusement. Remettez délicatement la poignée du démarreur. Si le levier de starter a été déplacé en position FERMÉ pour démarrer le moteur, déplacez-le progressivement en position OUVERT à mesure que le moteur se réchauffe.
  - Appuyez sur le guidon pour soulever la roue de coupe du sol.
  - Saisissez le levier de commande des gaz et le guidon ensemble dans la main droite.
- L'embrayage centrifuge s'enclenchera et la roue de coupe commencera à tourner.



### Arrêter le moteur

Arrêtez le moteur en procédant comme suit :

- Tout en maintenant la lame hors du sol, relâchez la barre de présence de l'opérateur. Le moteur s'arrêtera. Attendez que la lame s'arrête complètement.
- Abaissez la lame pour qu'elle repose contre le sol.
- Assurez-vous que les freins sont serrés avant de quitter les commandes, surtout si vous êtes sur une pente.
  - Tournez l'interrupteur du moteur en position OFF.
  - Laissez le moteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de relâcher les freins et de le ranger ou de le transporter. Un moteur chaud peut présenter un risque d'incendie.

### Broyer la souche



AVERTISSEMENT : risque de débris volants

Les pierres, copeaux et débris peuvent provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.

Les débris peuvent voler à 75 pieds (25 m) dans n'importe quelle direction hors de la goulotte. Ils peuvent également rebondir sur n'importe quel objet fixe et heurter l'opérateur, les passants ou les objets cassables.

- Serrez/engagez le frein.
- Faites pivoter la déchiqueteuse de souche vers le côté de la souche, avec un toucher assez léger, directement dans la souche. Dès que vous alimentez, commencez à vous balancer sur le côté jusqu'à ce que vous sentiez la roue tomber du bord de la souche. Changez de direction et reculez dans l'autre sens jusqu'à ce que vous sentiez qu'il atteint l'autre bord de la souche. Pendant que vous vous balancez sur le côté, écoutez le moteur. Fournissez suffisamment de nourriture pour lui donner une charge modérée. Si vous entendez un grincement de courroie ou d'embrayage, vous poussez trop fort. Si vous ne pouvez pas le faire pivoter sur le côté, soulevez la déchiqueteuse de souche.

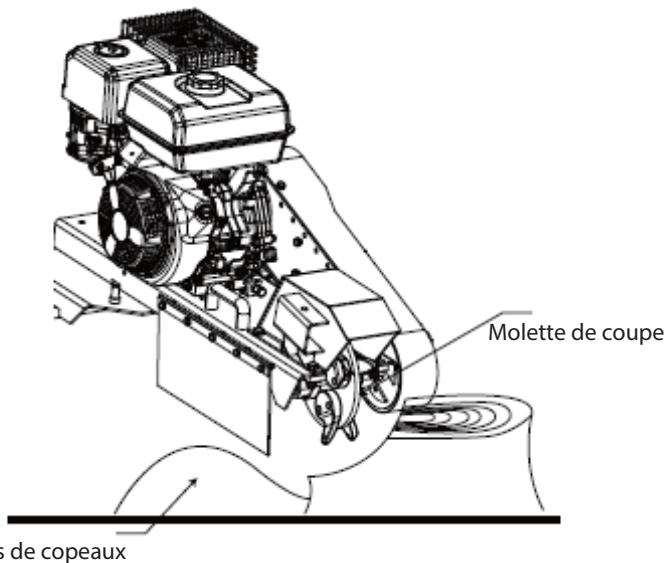
Vous pouvez couper les racines en les plongeant directement.



AVERTISSEMENT : Molette de coupe en rotation

Gardez les mains et les pieds éloignés. Tout contact avec les dents en rotation de la roue entraînera des blessures graves.

- Lors du meulage de grosses souches, des copeaux peuvent commencer à s'accumuler sous la meule.
- Relâchez le frein et tirez la machine vers vous de manière à ce que le « tas de copeaux » se trouve directement sous la roue de coupe.
- Abaissez la roue de coupe sur le « tas de copeaux », le matériau sera déchargé de la zone de la machine.



AVERTISSEMENT : risque de débris volants

Les pierres, copeaux et débris peuvent provoquer des blessures graves ou des dommages matériels. Les débris peuvent voler à 75 pieds (25 m) dans n'importe quelle direction hors de la goulotte. Ils peuvent également rebondir sur n'importe quel objet fixe et heurter l'opérateur, les passants ou les objets cassables.

- Sur ces grosses souches, NE laissez PAS les meules tomber dans le trou de la souche. Si un trou gêne votre progression, remplissez-le de jetons ou changez de position.



Arrêtez le moteur et serrez les freins avant de quitter le poste de conduite. GARDEZ LE FREIN ENGAGÉ, sauf lorsque vous changez d'emplacement.

- Une fois terminé, arrêtez le moteur.
- Éloignez la machine de la souche et ratissez les copeaux de la souche.

Ravitaillement

- Avant de retirer le bouchon d'essence, éteignez le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins deux minutes.

Remarque : Un moteur en marche ou chaud peut enflammer le carburant.

- Retirez le bouchon d'essence de la déchiqueteuse de souche.
- Ajoutez de l'essence par l'ouverture de remplissage
- Utilisez uniquement un bidon d'essence portable pour transférer l'essence vers le réservoir de la déchiqueteuse de souche.
- Soyez conscient des avertissements de sécurité et des instructions ci-dessous pour éviter les incendies provoqués par l'électricité statique.
- Ne pas trop remplir.



AVERTISSEMENT : risque d'étincelles électriques statiques

Une étincelle d'électricité statique peut enflammer de manière explosive les vapeurs d'essence, provoquant un incendie instantané pouvant causer des blessures graves, voire la mort. Voir « Informations de sécurité spéciales sur l'électricité statique » à la fin de ce manuel.

- Nettoyez immédiatement les déversements/éclaboussures d'essence.
- Si possible, éloignez la déchiqueteuse de souche de l'essence renversée sur le sol.
- Essuyez l'essence renversée et attendez 5 minutes que l'excès d'essence s'évapore avant de démarrer le moteur.
- Les chiffons imbibés d'essence sont inflammables et doivent être éliminés correctement.
- Si de l'essence est renversée sur votre peau ou vos vêtements, changez de vêtements et lavez-vous immédiatement la peau.

- Remettez soigneusement le bouchon d'essence avant de démarrer le moteur.
- Conservez l'essence supplémentaire dans un endroit frais et sec dans un récipient hermétiquement fermé.
- Remplissage d'unités tractables ou de conteneurs portables dans les stations-service :  
Même si vous possédez une unité remorquable. Évitez les étincelles d'électricité statique lors du remplissage du réservoir d'essence :  
- Ne remplissez jamais le réservoir d'essence de la déchiqueteuse de souche directement à partir de la pompe à carburant. Le réservoir de la déchiqueteuse de souche n'est pas mis à la terre et un débit à grande vitesse provenant de la pompe peut provoquer une accumulation d'électricité statique. Utilisez un récipient portable pour transférer le gaz vers le réservoir de la déchiqueteuse de souche.  
- Utiliser un contenant portable en métal ou en plastique conducteur. Ceci est préférable car il dissipe plus facilement la charge statique vers la terre.  
- Ne remplissez jamais un bidon d'essence portatif lorsqu'il se trouve à l'intérieur d'un véhicule, d'une remorque, d'un coffre ou d'une caisse de camionnette. TOUJOURS placer le récipient sur le sol à remplir.  
- Gardez la buse en contact avec le récipient pendant le remplissage. N'utilisez pas de dispositif de verrouillage de la buse.

### Stockage de la machine

Lorsque vous avez fini d'utiliser la déchiqueteuse de souche et qu'il a refroidi, vous devez :

- Refroidir le moteur avant le remisage.
- Nettoyez la déchiqueteuse de souche.
- Inspectez les pièces usées ou endommagées.
- Choisissez un emplacement de stockage couvert.
- Empêcher les démarrages accidentels.
- Prévoyez de faire fonctionner le moteur au moins une fois par mois, à moins que la déchiqueteuse de souche ne soit préparé pour un stockage à long terme.

Des instructions détaillées sont fournies ci-dessous.

Moteur frais	Laissez le moteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de ranger. Un moteur chaud peut présenter un risque d'incendie.
--------------	---

Nettoyer la déchiqueteuse de souche	Nettoyez toute la graisse, la saleté, la boue et tout autre corps étranger de la machine. Retouchez les dommages à la peinture pour éviter la rouille.
Inspecter la déchiqueteuse de souche	Inspectez la machine pour détecter toute pièce usée ou endommagée et serrez tous les écrous ou vis qui auraient pu se desserrer. Portez une attention particulière aux dents coupantes.
Choisissez un emplacement de stockage	Rangez la déchiqueteuse de souche dans un endroit : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Propre et sec</li> <li>• Loin des sources de chaleur, des flammes nues, des étincelles ou des veilleuses, même si le réservoir d'essence de la déchiqueteuse de souche est vide. L'essence résiduelle pourrait s'enflammer.</li> <li>• Loin des températures extrêmement élevées ou basses.</li> <li>• Couvrez-le pour une protection supplémentaire.</li> </ul>

### Retirer la bougie d'allumage

Retirez la bougie d'allumage afin de garantir que la déchiqueteuse de souche ne peut pas être démarré dans un endroit de stockage ou chez des personnes non formées ou des enfants.

### Démarrer la déchiqueteuse de souche toutes les 4 semaines

La déchiqueteuse de souche doit être démarré régulièrement. Au moins toutes les 4 semaines, démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant 10 à 15 minutes. L'exercice mensuel de la déchiqueteuse de souche assèchera toute humidité accumulée, lubrifiera les cylindres et nettoiera le vieux gaz dans le carburateur. L'humidité, les vieux gaz et les pièces mécaniques sèches provoquent une détérioration des moteurs stockés.

### Préparer le moteur pour un stockage à long terme (saisonnier) si nécessaire

Si vous ne parvenez pas à démarrer la déchiqueteuse de souche régulièrement, vous devez préparer le moteur pour un stockage à long terme afin d'éviter la formation de dépôts de gomme et de provoquer un dysfonctionnement du moteur.

Préparez le moteur pour un stockage à long terme en :

- Retrait de toute l'essence du réservoir et du carburateur

OU

- Ajout d'un stabilisateur de carburant à l'essence (en suivant les instructions du fabricant)

Étapes du stabilisateur de carburant :

1. Assurez-vous que le réservoir d'essence est plein.
2. Ajoutez un stabilisateur de carburant au réservoir de carburant.
3. Faites tourner le moteur au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour lui permettre de pénétrer dans le système de carburant.
4. Arrêtez le moteur.
5. Débranchez le fil de la bougie et retirez la bougie.



6. Ajoutez une cuillère à café d'huile par le trou de la bougie d'allumage.
7. Placez un chiffon sur le trou de la bougie d'allumage et tournez le démarreur (ou tirez sur le lanceur) plusieurs fois pour lubrifier la chambre de combustion.
8. Remplacez la bougie, mais ne rebranchez pas le fil de la bougie.



AVERTISSEMENT : risque d'incendie/d'explosion d'essence

L'essence est hautement inflammable et explosive. Vidangez le carburant dans un récipient approuvé À L'EXTÉRIEUR et loin de toute flamme nue.

NE JAMAIS stocker un moteur avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur ou dans des espaces mal ventilés où les vapeurs de carburant peuvent entrer en contact avec

- Étincelles électriques statiques.
- Étincelles provenant du câblage électrique, des batteries ou des moteurs en marche.
- Sources de chaleur (telles qu'un moteur ou un échappement chaud).
- Flammes nues, y compris les veilleuses.

## AVERTISSEMENT

Coupez TOUJOURS le moteur, assurez-vous qu'il est froid et débranchez la bougie d'allumage avant de nettoyer, de régler ou d'entretenir la meuleuse. Assurez-vous que toutes les protections et boucliers sont remplacés avant utilisation.

## ENTRETIEN

### Effectuer une maintenance régulière

Effectuez un entretien périodique comme indiqué dans ce manuel pour maintenir la déchiqueteuse de souche en état de fonctionnement sûr.

### Suivez les règles de sécurité

Lisez et suivez ces règles de sécurité chaque fois que vous effectuerez l'entretien de la déchiqueteuse de souche :

- Arrêtez la déchiqueteuse de souche. Éteignez toujours la meuleuse et retirez la bougie ou le fil de bougie avant de travailler sur le moteur ou la meuleuse pour éviter un démarrage accidentel.
- Remplacez les protections/boucliers. Assurez-vous que toutes les protections et boucliers sont remplacés après l'entretien de la déchiqueteuse de souche.
- Brûlures. Le silencieux sera chaud même après l'arrêt de l'unité. Laissez l'appareil refroidir avant de l'entretenir.
- Réparation. Les réparations majeures, y compris l'installation ou le remplacement de pièces, doivent être effectuées uniquement par un technicien d'entretien électrique qualifié.
- Pièces de rechange. Si une pièce doit être remplacée, utilisez uniquement des pièces de réparation approuvées par l'usine. Les pièces de rechange qui ne répondent pas aux spécifications peuvent entraîner un risque pour la sécurité ou un mauvais fonctionnement de la déchiqueteuse de souche et annuleront la garantie.

### Effectuer l'entretien du moteur

Effectuez l'entretien du moteur comme spécifié dans le manuel du propriétaire du moteur.

Les éléments d'entretien du moteur comprennent :

- Changement d'huile et de filtre à huile
- Vérification/remplacement du filtre à air
- Nettoyage et remplacement des bougies d'allumage
- Vérification/remplacement du filtre à carburant
- Nettoyage du réservoir de carburant.

### Inspecter le système de carburant/vérifier les fuites

Inspectez le système de carburant et vérifiez régulièrement l'absence de fuites.

Recherchez : des signes de fuite ou de détérioration, un tuyau de carburant irrité ou spongieux, des connexions desserrées, des colliers de serrage de tuyau de carburant desserrés ou manquants, un réservoir d'essence endommagé ou un robinet d'arrêt d'essence défectueux.

### Lubrifier

Les roulements de l'arbre de coupe doivent être graissés.

Le roulement de l'arbre de coupe est graissé en pompant de la graisse dans les zerks situés sur le boîtier du roulement. Lubrifiez toutes les 20 heures d'utilisation.

### Spécifications de la graisse

Type de savon	Complexe de lithium
Catégorie NLGI	#2
Point de chute	230°C (446°F)
Additifs	Inhibiteurs de corrosion et d'oxydation, EP en option
Indice de viscosité	80 minimum

### Vérifier et régler le frein

Vérifiez que le frein fonctionne correctement.

- Verrouillez le frein, appuyez sur le guidon pour que la roue de coupe ne touche pas le sol.
- Poussez ou tirez la meuleuse - si le frein est desserré, la roue tournera.

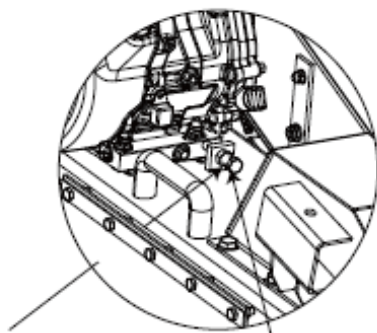
Pour régler la tension de freinage :

- Dévissez la vis de réglage.
- Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la tension.
- Une fois que vous avez réglé le frein à la tension appropriée, serrez la vis de réglage pour verrouiller le bouton de réglage.

### Réglage de la tension de la courroie

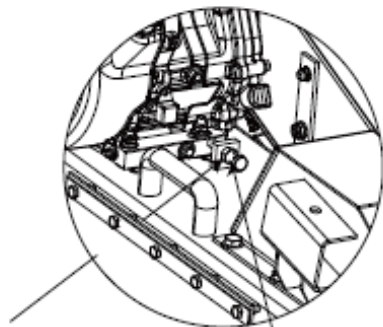
Remarque : La tension et l'alignement de la courroie sont interdépendants. N'ajustez pas l'un sans vérifier l'autre.

- Retirez le protège-courroie.
- Desserrez les (4) boulons de la base (support) du moteur.
- Desserrez les contre-écrous du boulon de tension et du boulon d'alignement.
- Tournez le boulon de tension dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la courroie et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.
- Vérifiez que les poulies sont alignées à l'aide d'une règle droite. Pour obtenir un alignement correct de la poulie, vous devrez peut-être ajuster le boulon d'alignement. Ce boulon servira de point de réglage pour contrer la tension dans les courroies, ce qui pourrait entraîner un mauvais alignement de la poulie du moteur avec la poulie de la roue de coupe. Remarque : Les vis de réglage de la poulie ont un couple de serrage de 25,3 kg/m.
- La tension de la courroie est correcte lorsqu'une force de 2,27 kg à 3,18 kg fera dévier la courroie de 2/5» (1 cm) au milieu.
- Resserrez tous les écrous et boulons desserrés.
- Remontez le protège-courroie.
- La tension de la courroie est correcte lorsqu'une force de 2,27 kg à 3,18 kg fera dévier la courroie de 2/5» (1 cm) au milieu.
- Resserrez tous les écrous et boulons desserrés.
- Remontez le protège-courroie.



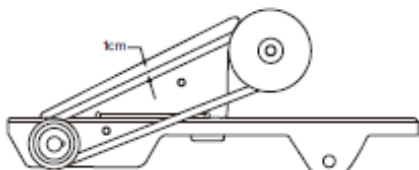
Contre-écrou

Boulon de tension



Contre-écrou

Boulon d'alignement



### Réglage de l'interrupteur d'arrêt



N'essayez jamais d'altérer, de modifier ou de remplacer cet interrupteur.

N'essayez jamais d'altérer, de modifier ou de remplacer cet interrupteur.

Si l'interrupteur d'arrêt doit être remplacé ou réglé, suivez les instructions ci-dessous.

1. Desserrez l'écrou hexagonal.
2. Tournez le boulon de liaison dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le point d'interaction avec l'interrupteur d'arrêt. Pour régler la distance d'interaction appropriée, saisissez la barre de présence de l'opérateur et la barre de poignée ensemble et abaissez le boulon de liaison sur le bouton de commutation jusqu'à ce que le bouton de commutation ne puisse plus être enfoncé. Ensuite, soulevez le boulon de liaison d'un tour (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
3. Serrez l'écrou hexagonal.
4. Vérifiez le fonctionnement de l'interrupteur d'arrêt avant d'utiliser la machine en relâchant la barre de présence de l'opérateur à côté du guidon. Vous devriez entendre un « CLIC », signifiant que le boulon de liaison a été correctement réglé.

### Installation des dents

Parmi les éléments les plus critiques de la déchiqueteuse de souche se trouve la molette de coupe. C'est aussi le plus sujet aux dommages et à l'usure. Lors du broyage des souches, il entre non seulement en contact avec le bois, mais rencontre également de nombreux abrasifs et objets dans l'environnement de la souche, tels que de la terre, des pierres, de grosses roches et des débris enfouis.

La perte et l'usure des dents coupantes peuvent nuire considérablement à l'efficacité et aux performances de la déchiqueteuse de souche. Il est donc important d'inspecter fréquemment l'état de toutes les dents coupantes et de remplacer toute dent endommagée ou usée.

Vissez le boulon à travers la molette et dans les dents comme illustré, puis serrez. Le boulon doit être serré à 60 pieds/lb.

### Calendrier d'entretien



Avant de tenter tout entretien, assurez-vous que le moteur est arrêté, que le fil de la bougie est retiré et que le moteur est froid au toucher !

Article (Ce qu'il faut vérifier ou action requise)	Chaque jour	Chaque utilisation	10 heures	20 heures	40 heures
Roulement, arbre-graisse				X	
Tension-Tension de la courroie					X
Boulons-Serrage			X		
Moteur			Voir manuel		
Quantité d'essence		X			
Fonctionnement de l'interrupteur de sécurité		X			
Autocollants d'avertissement lisibles	X				
Pneus, volets-État	X				
Fils, câbles-État		X			
Aiguillage des dents de coupe		X			



**IMPORTANT :** Si une pièce doit être remplacée, utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Les pièces de rechange qui ne répondent pas aux spécifications peuvent entraîner un risque pour la sécurité ou un mauvais fonctionnement de la déchiqueteuse de souche.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Niveau de puissance acoustique pondéré A émis par la machine : 103,8 dB pour le modèle SGR1500-FLEX.

Niveau de pression acoustique d'émission pondéré A au poste de conduite : 90,8 dB pour le modèle SGR1500-FLEX.

La valeur totale des vibrations auxquelles le système main-bras est soumis est inférieure à 6,9 m/s<sup>2</sup> pour le modèle SGR1500-FLEX.

La plage de température dans laquelle la machine est destinée à fonctionner et à être stockée est de 5 à 40°C ;

### Résumé des informations sur la sécurité des importations

Cette section fournit un résumé des différentes procédures et mesures de sécurité présentées tout au long du manuel. Conservez ce résumé à portée de main et consultez-le pour vous rafraîchir la mémoire sur la façon d'utiliser votre déchiqueteuse de souche en toute sécurité.

### AVERTISSEMENT

Lisez attentivement et assurez-vous de bien comprendre les informations de sécurité suivantes avant d'utiliser la déchiqueteuse de souche. Une utilisation ou un entretien inapproprié de la déchiqueteuse de souche peut entraîner des blessures graves, voire la mort, par incendie/explosion, empoisonnement au monoxyde de carbone, lacerations, enchevêtrement ou brûlures. Des dommages peuvent également survenir aux fenêtres, aux revêtements extérieurs, aux véhicules et aux passants à cause de copeaux et de débris qui peuvent devenir des projectiles.

### Général

- Lire le manuel. Lisez entièrement ce manuel du propriétaire et le manuel du propriétaire du moteur avant d'essayer d'utiliser et d'entretenir la meuleuse. Des blessures graves, voire la mort, peuvent survenir si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Informer les opérateurs. Le propriétaire de la déchiqueteuse de souche ou la société de location doit former tous les opérateurs à la configuration et au fonctionnement sûrs de la déchiqueteuse de souche. Ne laissez personne utiliser la meuleuse sans avoir lu le manuel du propriétaire et reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité. Assurez-vous que le manuel du propriétaire se trouve dans le tube de rangement attaché à la déchiqueteuse de souche.
- Adultes seulement. Seuls des adultes formés doivent utiliser et entretenir la déchiqueteuse de souche. Ne laissez pas les enfants opérer.
- Sous influence. N'utilisez jamais la déchiqueteuse de souche, ni ne laissez quelqu'un d'autre l'utiliser, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Utilisation prévue. Lisez attentivement et comprenez l'utilisation prévue de cette déchiqueteuse de souche. Ne pas utiliser à d'autres fins, car des dangers imprévus ou des dommages matériels pourraient en résulter.
- Contrôles et étiquettes de sécurité. Apprenez à utiliser la machine et ses commandes en toute sécurité. Comprenez et suivez toutes les étiquettes de sécurité.
- Météo. Ne jamais utiliser par mauvais temps, mauvais ou douteux, ce qui rend le sol glissant.

## Interdiction de modifications

Ne modifiez ou n'altérez jamais la déchiqueteuse de souche de quelque manière que ce soit. Les modifications peuvent créer de graves risques pour la sécurité et annuleront également la garantie.

- Système de carburant/échappement. Ne modifiez jamais le système d'échappement, les réservoirs de carburant ou les conduites de carburant. Un empoisonnement au monoxyde de carbone, un incendie ou une explosion pourraient en résulter.
- Gardes. N'utilisez pas la meuleuse à moins que toutes les protections et protections qui empêchent l'accès aux pièces mobiles et aux points de pincement ne soient en place. Le fait de ne pas protéger les mécanismes de transmission de puissance peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

## Sécurité - Avant utilisation

### Savoir fonctionner

- Revoir les règles de sécurité. Avant d'utiliser cette déchiqueteuse de souche, consultez les « Règles pour un fonctionnement sûr ».
- Savoir fonctionner. Soyez parfaitement familier avec toutes les commandes et avec l'utilisation appropriée de l'équipement. Sachez comment arrêter la déchiqueteuse de souche rapidement si nécessaire.

### Se préparer

- Débris volants. Dégagez la zone des objets tels que pierres, jouets, fils d'acier, etc. qui pourraient être happés par les pièces en mouvement de la machine et éjectés sous forme de projectile.
- Faites fonctionner à l'EXTÉRIEUR uniquement – émission de monoxyde de carbone dangereuse !  
Les déchiqueteuse de souche dégagent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut tuer. Vous NE POUVEZ PAS le sentir, le voir ou le goûter. Faites fonctionner la déchiqueteuse de souche UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR et à au moins 20 pieds (6 m) de la maison, loin des fenêtres, des bouches d'aération et des entrées d'air, pour permettre une ventilation adéquate. Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation de la déchiqueteuse de souche, arrêtez le moteur et allez immédiatement à l'air frais. NE JAMAIS faire fonctionner le moteur de la meuleuse à l'intérieur des maisons, des garages, des hangars ou d'autres espaces semi-fermés. Ces espaces peuvent piéger des gaz toxiques.
- Ventilation de refroidissement. La déchiqueteuse de souche a besoin d'un flux d'air adéquat et non obstrué pour permettre un refroidissement adéquat du moteur et de la tête de la déchiqueteuse de souche.  
Ne laissez pas les débris s'accumuler et bloquer la circulation de l'air.
- Transport. Pendant le transport, prenez des précautions pour vous assurer que la déchiqueteuse de souche ne basculera pas et ne provoquerait pas de risque de fuite de carburant.
- Échappement chaud - incendies. Les gaz d'échappement du moteur peuvent être extrêmement chauds et provoquer un incendie. Placez le silencieux à au moins 7 pieds (2 m) des objets combustibles pendant le fonctionnement.

### Équipement de protection individuelle

- Protection auditive. L'utilisation de bouchons d'oreilles ou d'autres dispositifs de protection auditive est recommandée pour les personnes se trouvant à proximité immédiate de la meuleuse pendant son fonctionnement.
- Protection des yeux. Portez des lunettes de protection approuvées lorsque vous utilisez la meuleuse.
- Protection du visage. Un casque avec une visière intégrale ou une visière en maille avec des lunettes de protection est recommandé.
- Lâche/pendant. Les vêtements amples ou pendants, les bijoux ou les cheveux peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles. Ne portez jamais de bijoux ou de vêtements amples lorsque vous utilisez la déchiqueteuse de souche.
- Pantalons longs. Portez des pantalons longs et résistants pour protéger les jambes des matériaux éjectés.

## Sécurité de l'essence

L'essence est hautement inflammable et explosive. Vous pourriez être brûlé ou gravement blessé en manipulant du carburant. Soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence :

- Carburant à l'extérieur. Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur – jamais à l'intérieur. Les vapeurs d'essence peuvent s'enflammer si elles s'accumulent à l'intérieur d'une enceinte. Une explosion peut en résulter.
- Utilisez un contenant approuvé. Ne pompez jamais de carburant directement dans le moteur à la station-service. Une charge statique peut s'accumuler et enflammer le carburant. Utilisez un bidon de carburant approuvé UL pour transférer le gaz vers le moteur.
- Moteur en marche/chaud. Un moteur en marche est suffisamment chaud pour enflammer le carburant. N'ajoutez jamais de carburant et ne retirez jamais le bouchon d'essence si le moteur tourne ou est encore chaud. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir au moins deux minutes avant d'ajouter du carburant.
- Chaleur / flammes / étincelles. Éloignez les sources de chaleur, de flammes ou d'étincelles lors de l'ajout de carburant.
- Ne remplissez pas jusqu'en haut. NE PAS trop remplir le réservoir d'essence. Laissez au moins 1» d'espace vide sous le goulot de remplissage pour permettre l'expansion du carburant et le fonctionnement sur les pentes.
- Ne remplissez pas jusqu'au sommet. Ne remplissez pas le réservoir d'essence jusqu'en haut. De l'essence peut se renverser lors de l'utilisation sur une pente.
- Remplacez le capuchon. Remettez bien le bouchon d'essence avant de démarrer le moteur.
- Déversements. Nettoyez immédiatement les déversements de carburant. Éloignez la déchiqueteuse de souche du carburant renversé sur le sol. Essuyez le carburant du moteur et attendez 5 minutes que l'excès de carburant s'évapore avant de démarrer le moteur. Les chiffons imbibés de gaz doivent être éliminés correctement.
- Sur la peau/les vêtements. Si de l'essence est renversée sur votre peau ou vos vêtements, changez de vêtements et lavez-vous immédiatement la peau.
- Inspectez le système de carburant. Vérifiez régulièrement le système de carburant. Recherchez des signes de fuites, de détérioration, un tuyau de carburant irrité ou spongieux, des colliers de serrage desserrés ou manquants, un réservoir de carburant endommagé ou un robinet d'arrêt de carburant défectueux. Ne démarrez pas la déchiqueteuse de souche tant que les réparations nécessaires n'ont pas été terminées.
- Stockage d'essence. Conservez l'essence dans un endroit frais et sec dans un récipient hermétiquement fermé et approuvé par UL, hors de portée des enfants.

### Sécurité - Pendant l'utilisation

- Équipements/contrôles de sécurité. Utilisez toujours la meuleuse avec tous les couvercles de sécurité, protections et barrières en place et en bon état de fonctionnement, et toutes les commandes correctement réglées pour un fonctionnement en toute sécurité.
- Contrôles. Restez en POSITION OPÉRATEUR tout en actionnant les commandes.
- Sachez comment vous arrêter. Sachez arrêter rapidement la déchiqueteuse de souche si besoin en relâchant la barre de présence opérateur. Si cela ne fonctionne pas, procédez comme suit jusqu'à ce que l'unité soit arrêtée. 1. Appuyez sur le bouton d'arrêt du panneau de commande. 2. Utilisez l'interrupteur marche/arrêt du moteur (ou l'interrupteur d'allumage sur les modèles à démarrage électrique). 3. Engagez le starter à fond en noyant le moteur.
- «Rebond». La machine peut subir un « rebond » important lors de son fonctionnement ou lors de son premier contact avec la souche.
- Glisser/Chuter. Travailler dans des conditions humides ou verglacées peut entraîner une perte d'équilibre et un glissement ou une chute.

- Endommagé. N'utilisez pas la déchiqueteuse de souche avec des pièces endommagées, manquantes, mal réglées ou cassées.
- Vérifiez s'il y a une fuite de gaz avant de démarrer. Après avoir ouvert le robinet d'essence, sentez l'essence avant de démarrer le moteur. Si vous sentez une odeur de gaz, NE démarrez PAS le moteur. N'allumez PAS une allumette. NE PAS actionner un interrupteur électrique. Quittez immédiatement la zone et appelez les pompiers.
- Échappement de monoxyde de carbone. Le moteur en marche dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer. Vous NE POUVEZ PAS le sentir, le voir ou le goûter. Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible pendant l'utilisation de la déchiqueteuse de souche, arrêtez le moteur et allez immédiatement à l'air frais. Consultez un médecin. Vous pourriez avoir une intoxication au monoxyde de carbone.
- Autres dangers liés aux gaz d'échappement. Ce produit contient ou émet des produits chimiques susceptibles de provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Évitez d'inhaler les gaz d'échappement.
- Fumée/étincelles. Ne fumez jamais à proximité de la déchiqueteuse de souche en marche et ne l'utilisez jamais à proximité de sources d'étincelles ou de flammes.
- Silencieux chaud. Ne touchez jamais le silencieux chaud ou le collecteur d'échappement chaud. Les pièces d'échappement et le moteur peuvent être très chauds et vous brûler.
- Pièces mobiles de la machine. Gardez les mains, les pieds et les vêtements éloignés des courroies d'entraînement, de la molette de coupe et d'autres pièces mobiles. Ne retirez jamais une courroie d'entraînement ou une protection pendant que l'appareil fonctionne. Tout contact avec la courroie ou les dents en rotation entraînera des blessures.
- Ravitaillement. NE PAS faire le plein du moteur avant qu'il n'ait refroidi au moins 30 minutes.
- Dysfonctionnement pendant le fonctionnement. Éteignez toujours la machine si un bruit ou une vibration inhabituel se produit.
- Vibrations. Une surexposition quotidienne aux vibrations des machines peut entraîner des lésions circulatoires ou nerveuses.
- Ajuster et réparer. Éteignez toujours la meuleuse et retirez la bougie ou le fil de bougie avant de travailler sur la meuleuse pour éviter un démarrage accidentel.
- Nettoyage du bourrage : Si la machine est bloquée, arrêtez le moteur et retirez le fil de la bougie avant d'essayer de dégager tout bourrage dans l'appareil. Arrêtez tous les travaux, éteignez la déchiqueteuse de souche, débranchez le fil d'allumage et assurez-vous que le moteur est éteint et refroidi avant d'effectuer un diagnostic ou une réparation.

### **Sécurité - Après utilisation**

- Refroidissez le moteur avant de le ranger. Laissez le moteur refroidir pendant au moins cinq minutes avant de le ranger. Un moteur chaud peut présenter un risque d'incendie.
- Coupez l'alimentation en carburant. Assurez-vous que le robinet d'arrêt d'essence est en position OFF.
- Empêcher les démarrages accidentels. Lorsque la meuleuse n'est pas utilisée, retirez la clé du démarreur (moteurs à démarrage électrique) et fixez-la dans un endroit sûr, ou retirez la bougie d'allumage afin de vous assurer que la meuleuse ne peut pas être démarrée dans un endroit de stockage ou par des personnes non qualifiées.
- Lieu de stockage. Rangez la déchiqueteuse de souche dans un endroit sec, loin des sources de chaleur, des flammes nues, des étincelles ou des veilleuses - telles que les chauffe-eau, les radiateurs, les fournaies, les sèche-linge ou autres appareils à gaz - MÊME SI le réservoir de gaz de la déchiqueteuse de souche est vide. L'essence résiduelle pourrait s'enflammer.

- Faites de l'exercice régulièrement. Exercez la meuleuse toutes les quatre semaines pour sécher l'humidité qui s'accumule dans les enrroulements. Si la déchiqueteuse de souche ne peut pas être utilisée régulièrement, préparez-le pour un stockage à long terme.

### **Sécurité - Inspection / Entretien**

Inspectez et entretenez régulièrement votre meuleuse et réparez-la si nécessaire pour la maintenir en bon état de fonctionnement :

- Éteignez la déchiqueteuse de souche. Éteignez toujours la meuleuse et retirez la bougie ou le fil de bougie avant de travailler sur le moteur ou la meuleuse pour éviter un démarrage accidentel.
- Remplacez les protections/écrans. Assurez-vous que toutes les protections et boucliers sont remplacés après l'entretien de la déchiqueteuse de souche.
- Brûlures. Ne touchez pas le silencieux chaud. Le silencieux sera chaud même si l'unité est arrêtée. Laissez l'appareil refroidir avant de l'entretenir.
- Pièces de rechange. Si une pièce doit être remplacée, utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Les pièces de rechange qui ne répondent pas aux spécifications peuvent entraîner un risque pour la sécurité ou un mauvais fonctionnement de la déchiqueteuse de souche et annuleront la garantie.

### **Informations de sécurité spéciales sur l'électricité statique**

#### **Électricité statique et remplissage d'essence :**

**L'électricité statique peut provenir de réservoirs ou de conteneurs d'essence non mis à la terre, de l'essence qui coule et de personnes portant une charge d'électricité statique.**

À de nombreuses reprises, l'électricité statique a enflammé de manière explosive des vapeurs d'essence présentes lors des processus de ravitaillement, provoquant de graves brûlures aux personnes se trouvant à proximité. Pour éviter l'électricité statique pendant le ravitaillement, certaines étapes doivent être suivies avant et pendant le processus de ravitaillement afin de minimiser et de dissiper en toute sécurité l'accumulation de charge statique.

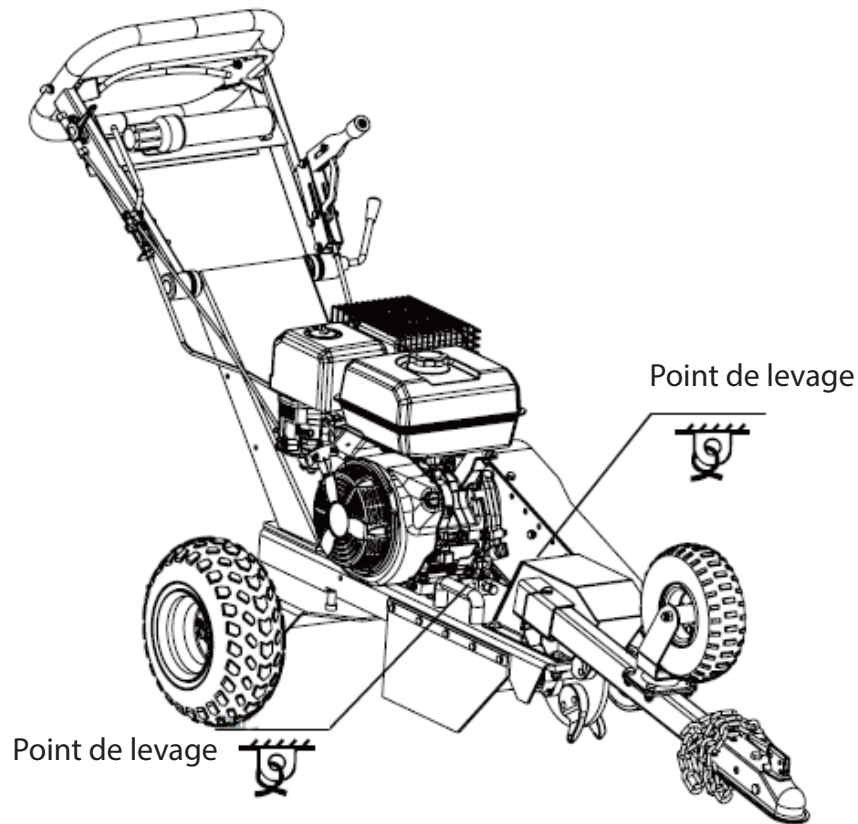
Remplissage de conteneurs portables dans les stations-service :

Utilisez un récipient portable pour remplir le réservoir de la déchiqueteuse de souche. Ne remplissez jamais le réservoir d'essence de la déchiqueteuse de souche directement à partir de la pompe de distribution de carburant de la station-service - le réservoir de la déchiqueteuse de souche n'est pas mis à la terre et le débit d'essence à grande vitesse provenant d'une pompe à carburant peut provoquer une accumulation d'électricité statique. Utilisez un conteneur portable approuvé pour transférer l'essence dans le réservoir de la déchiqueteuse de souche.

- Utilisez un contenant portable en métal ou en plastique conducteur. Cela dissipera plus facilement la charge vers la terre.
- Remplissez le récipient au sol. Ne remplissez jamais le bidon d'essence portatif lorsqu'il se trouve à l'intérieur d'un véhicule, d'une remorque, d'un coffre ou d'une plate-forme de camionnette. TOUJOURS placer le récipient sur le sol à remplir.
- Touchez un objet métallique mis à la terre avant de commencer. Dissipez toujours la charge statique de votre corps avant de commencer le processus de ravitaillement en touchant un objet métallique mis à la terre à une distance sûre des sources de carburant.
- Gardez la buse en contact avec le récipient. Gardez la buse du distributeur de carburant en contact avec le récipient portable à tout moment lors du remplissage dans une station-service. N'utilisez pas le dispositif de verrouillage de la buse sur le tuyau du distributeur.

# TRANSPORT

La déchiqueteuse de souche est conçue pour être transportée via une camionnette ou une petite remorque. La machine est équipée de barres d'appui qui doivent être utilisées à la fois pour soulever la machine et pour l'attacher. Cette machine pèse environ 110 kg et ne doit être soulevée qu'à l'aide d'un appareil approprié ou d'un nombre suffisant de personnes travaillant en équipe.



Note:  
Soulevez la machine au point indiqué sur l'étiquette de levage. Attachez la machine au point d'attache de l'étiquette lors du transport sur de longues distances pour maintenir la machine stable.  
Il existe des exigences routières légales pour les équipements de remorquage et les remorques (telles que l'éclairage et l'immatriculation). Il est de la responsabilité du propriétaire de connaître ces lois et de les respecter.